Landes-Regierungs-Blatt

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet.

Jahrgang 1857.

Erste Abtheilung.

XLIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 21. December 1857.



DZIENNIK RZĄDU KRAJOWEGO

dla

Okręgu Administracyjnego Krakowskiego.

Rok 1857.

Oddział piérwszy.

Zeszyt XLIII.

Wydany i rozesłany dnia 21. Grudnia 1857.

216.

Kundmachung des Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 31. October 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIII. Stück, Nr. 216, ausgegeben am 14. November 1857),

giltig für den ganzen Umfang des Reiches,

womit die Allerhöchste Anordnung in Betreff der Beschreibung und Einhebung der Taxen bei den katholischen civilgeistlichen Ehegerichten bekannt gegeben wird.

Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 19. August 1857 die nachfolgende provisorische Taxordnung für das geistliche Ehegericht der Wiener Erzdiöcese zu genehmigen und zugleich Allergnädigst anzuordnen geruht, daß auch den früher bestandenen, und den zu Folge des Concordates neu errichteten Ehegerichten anderer Diöcesen des Reiches die Einhebung von Taxen bis zu dem Maße und im Sinne der erwähnten provisorischen Taxordnung gestattet werden dürfe, zu welchem Behufe dem Ministerium für Cultus und Unterricht die geeignete Amtshandlung aufgetragen worden ist.

Provisorische Taxordnung für das geistliche Ehegericht der Wiener Erzdiöcese.

Post		Conv. Mze.
1.	Für die zur Amtshandlung von Parteien überreichten Eingaben von jedem Bogen	— fl. 6 kr.
2.	Für die Aufnahme eines Protokolles statt einer Eingabe, zur Erörterung des Sachverhaltes, Vernehmung von Zeugen und Sachverständigen, zur Verzeichnung der eingelegten Acten (Rotulus) von jedem Bogen	— „ 6 „
3.	Für die einfache Abschrift eines Actes des geistlichen Ehegerichtes von jedem Bogen	— „ 15 „
	Anmerkung: Die Gebühr für Vidimirungen ist mittelst des Stämpels, für jeden Bogen 15 kr., zu entrichten.	
4.	Für ein Edict ohne Rücksicht auf die Zahl der Kundmachungen nebst der Gebühr sub Nr. 1	1 „ — „
5.	Für ein Incidenzurtheil in der ersten Instanz	1 „ — „
6.	Für ein Urtheil in der Hauptsache in jeder Instanz	5 „ — „
7.	Für die Erledigung eines nicht gegen ein Urtheil in der Hauptsache gerichteten Recurses nebst der Taxe sub Nr. 1 und 2	— „ 30 „
8.	Würde ein Contumazurtheil aufgehoben, so ist für das an dessen Stelle tretende Urtheil keine weitere Gebühr zu entrichten.	

216.

Obwieszczenie Ministerstwa Wyznań i Oświecenia z dnia 31. Października 1857,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIII, Nr. 216, wydana dnia 14. Listopada 1857),

obowiązujące w całéj rozległości Cesarstwa,

mocą którego podaje się do wiadomości Najwyższe Rozrządzenie względem przepisywania i pobierania taks w katolickich cywilno-duchownych sądów małżeńskich.

Jego C. K. Mość Apostolska raczył Najwyższém Postanowieniem z dnia 19. Sierpnia 1857 zatwierdzić następującą prowizoryczną ustawę o taxach dla duchownego sądu małżeńskiego archidyecezyi wiedeńskiéj i oraz Najłaskawiéj rozporządzić, ażeby tak istniejącym już przedtém jak w skutek konkordatu nowoustanowionym sądom małżeńskim innych dyecezyj Cesarstwa przyznane było pobieranie tax w miarę i myśl pomienionéj prowizorycznéj ustawy o taxach, w którymto celu Ministerstwo Wyznań i Oświecenia otrzymało zlecenie do stósownéj czynności urzędowéj.

Prowizoryczna ustawa o taxach dla duchownego sądu małżeńskiego archidyecezyi wiedeńskiéj.

Pozycya		Mon. Konw.
1.	Za podania, wniesione przez strony celem urzędowéj czynności, od każdego arkusza . . . . , . . .	— ZłR. 6 kr.
2.	Za spisanie protokółu zamiast podania, celem wyjaśnienia stanu rzeczy, wysłuchania świadków i biegłych, skonsygnowania załączonych aktów (Rotulus), od każdego arkusza .	— „ 6 „
3.	Za pojedynczy odpis aktu duchownego sądu małżeńskiego, od każdego arkusza	— „ 15 „
	Uwaga. Należytość widymacyjna opłaconą być ma za pomocą stępla, od każdego arkusza po 15 kr.	
4.	Za edykt, bez względu na liczbę obwieszczeń, oprócz należytości pod Nr. 1	1 „ — „
5.	Za wyrok incydencyjny w piérwszéj instancyi	1 „ — „
6.	Za wyrok w rzeczy główněj w każdéj instancyi	5 „ — „
7.	Za rozstrzygnienie rekursu, wniesionego nie przeciw wyrokowi w rzeczy głównéj, oprócz taxy pod Nr. 1 i 2 . .	— „ 30 „
8.	Gdyby wyrok kontumacyjny był zniesiony, tedy za wyrok, w miejsce jego następujący, żadna inna należytość opłaconą nie będzie.	

Anmerkung. Die Verhandlungen der geistlichen Ehegerichte sind, wenn sie eine Rechtsurkunde nicht enthalten, kein Gegenstand der Stämpelabgabe.

Allgemeine Bestimmungen.

1. Die durch diese Taxordnung vorgeschriebenen Taxen hat jene Partei zu entrichten, auf deren Anlangen das Ehegericht einschreitet; zur Entrichtung der Urtheilsgebühr erster Instanz ist die sachfällige Partei verpflichtet, mit Ausnahme des Falles, wo die Gerichtskosten im Urtheile compensirt worden wären, in welchem Falle beide Theile dem Gerichte gegenüber solidarisch haften. Im weiteren Instanzenzuge ist nur der Apellirende verpflichtet.

2. In allen Fällen, und wegen allen Hindernissen, bei denen das Ehegericht die Untersuchung von Amtswegen einzuleiten hat, ist von den Untersuchten eine Taxe nicht zu fordern.

3. Derjenige, welcher die Vormerkung der Gebühren in gerichtlichen Streitsachen anzusprechen berechtigt ist, wird von der Entrichtung der hier vorgeschriebenen Taxen losgezählt. Kommt nur Einem Ehegatten hiernach die Befreiung zu Statten, und wird der nicht befreite Ehegatte als der Schuldtragende erkannt, so hat er die ganzen für die Verhandlung entfallenden Taxen zu entrichten.

4. Die schuldige Taxe ist dem zur Entrichtung derselben Verpflichteten mittelst Taxnote bekannt zu geben. Findet er durch die Vorschreibung sich beschwert, so hat er innerhalb 14 Tagen, vom Tage der Zustellung der Taxnote gerechnet, seine Beschwerdegründe dem geistlichen Ehegerichte, und im Zuge des weiteren Recurses, durch dasselbe Ehegericht dem Metropoliten der Kirchenprovinz, und wenn diese Beschwerde gegen das Ehegericht des Metropoliten selbst gerichtet ist, der delegirten zweiten Instanz vorzutragen. Nach Ablauf der Recursfrist sind derlei Klagen zurückzuweisen; gegen die Entscheidung des Metropoliten oder der delegirten zweiten Instanz findet keine Berufung statt.

5. Unberechtigte Taxen sind über Ersuchen des geistlichen Ehegerichtes, welches dabei zu bestätigen hat, daß solche in Rechtskraft erwachsen sind, auf die zur Einbringung landesfürstlicher Taxen vorgeschriebene Art hereinzubringen und an die geistlichen Ehegerichte abzuführen.

6. Wegen unterlassener Berichtigung der Taxe ist mit keiner Verfügung, Erledigung und Zustellung des Gerichtes inne zu halten.

Graf **Thun** m. p.

Uwaga. Rozprawy duchownych sądów małżeńskich, jeżeli nie zawierają dokumentu prawnego, nie są przedmiotem należytości stęplowej.

Postanowienia ogólne.

1. Taxy przepisane niniejszą ustawą o taxach opłacać ma ta strona, na któréj żądanie działa sąd małżeński; do opłaty należytości za wyrok w piérwszéj instancyi obowiązaną jest strona przegrywająca, z wyjątkiem wypadku, gdyby koszta sądowe w wyroku skompensowane zostały, w którym to wypadku obie strony sądowi salidarnie są odpowiedzialne. W dalszym toku przez instancye obowiązany jest tylko apelujący.

2. We wszystkich wypadkach i z powodu wszelkich przeszkód, w których sąd małżeński przyprowadza śledztwo z urzędu, nie należy żądać taxy od śledzonego.

3. Kto ma prawo żądać zanotowania należytości w sądowych rzeczach spornych, uwolniony będzie od opłaty tax niniejszém przepisanych. Jeżeli wedle tego jednemu tylko małżonkowi przysłuża uwolnienie, a nieuwolniony małżonek winnym uznany zostanie, natenczas obowiązany będzie opłacić w całości przypadające za rozprawę taxy.

4. O należącéj się taxie uwiadomiony być winien obowiązany do opłacenia takowéj za pomocą noty taksalnéj. Jeźli tenże jéj przepisaniem sądzi się być obciążony, tedy przed upływem dni 14, licząc od dnia doręczenia noty taxalnéj, wnieść ma powody zażalenia do duchownego sądu małżeńskiego, a w toku dalszego rekursu, przez tenże sąd małżeński do metropolity prowincyi kościelnéj, gdyby zaś to zażalenie skierowane było przeciw sądowi małżeńskiemu samego metropolity, do delegowanéj drugiéj instancyi. Po upływie terminu rekursowego, zażalenia podobne mają być odrzucone; przeciw rozstrzygnieniu metropolity lub delegowanéj drugiéj istancyi nie ma już odwołania.

5. Taxy nieopłacone ściągane będą na prośbę duchownego sądu małżeńskiego, który oraz ma zatwierdzić, iż takowe stały się już prawomocnemi, sposobem używanym przy ściąganiu tax rządowych, i odwiezionie do duchownych sądów małżeńskich.

6. Z powodu zaniechanego opłacenia taxy nie można odwlekać żadnego rozporządzenia, załatwienia i doręczenia sądowego.

Hrabia **Thun** m. p.

217.

Verordnung des Ministeriums des Innern vom 11. October 1857,

(Reichs-Gesetz-Blatt, XLIII. Stück, Nr. 217, ausgegeben am 14. November 1857),

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches und der Militärgränze,

zur Ergänzung der Verordnung des Ministeriums des Innern vom 20. October 1856, über die Verrichtung der Kosten für die Escortirung der Gefangenen durch die Gensd'armerie.

Das Justizministerium hat im Einvernehmen mit dem Ministerium des Innern und der Finanzen, dann mit der obersten Polizei- und der obersten Rechnungs-Controlsbehörde, zur Ergänzung der mit der Verordnung des Ministeriums des Innern vom 20. October 1856 (Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1856, Stück XLIX., Nr. 199*) bezüglich der Bezirks- und Stuhlrichterämter kundgemachten Anordnung des Justizministeriums vom 20. September 1856, Zahl 19.554, über die Berichtigung der Kosten für die Escortirung der Gefangenen durch die Gensd'armerie, den Gerichtsbehörden nachstehende Weisungen zu ertheilen befunden:

Jedes Gericht, welches die Escortirung eines Gefangenen durch die Gensd'armerie veranlaßt, hat den Escortirenden, oder eventuell den Escortecommandanten, auch mit den zur Bestreitung der etwaigen Escortirungsauslagen erforderlichen Geldmitteln zu versehen und die der Escorte zu diesem Zwecke erfolgte Summe in der Verlagsgelder-Rechnung für die Inquisitionsauslagen reell in Ausgabe zu stellen.

Zu diesem Behufe ist eine offene Ordre, welche die Transport- und Verpflegsart der Gefangenen, sowie den, dem Escorteführer hierzu erfolgten Betrag zu enthalten hat, in duplo zu verfassen, das eine Pare dem Escortirenden mitzugeben, das andere aber, auf welchem von Seite des Escorteführers die Bestätigung des erhaltenen Geldverlages beizufügen ist, der bezüglichen Ausgabspost der Verlagsrechnung beizulegen.

Zur Erleichterung der Amtshandlungen der k. k. Staatsbuchhaltungen ist auch jenes Pare der offenen Ordre, welches dem Escortirenden nebst einem Reise-Journale eingehändiget wird, mit der Berufung auf die Postnummer der Verlagsrechnung zu versehen, unter welcher der Geldverlag beausgabt erscheint.

Die beiden Parien der offenen Ordre sind nach den beiliegenden Formularien 1 und 2 zu verfassen.

Der Escorteführer hat die allfälligen Vorspannauslagen gegen Empfangsbestätigung in dem ihm gleichfalls mitzugebenden, nach dem Formulare 3 anzufertigenden Reise-Journale zu bestreiten, für die Verpflegung der Gefangenen nach Weisung der offenen

---

*) Landes-Regierungs-Blatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet, Jahrgang 1856, Erste Abtheilung, XLVII. Stück, N. 204, Seite 602.

217.

Rozporządzenie Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 11. Listopada 1857,

(Dziennik Praw Państwa, Część XLIII, Nr. 217, wydana dnia 14. Listopada 1857),

obowiązujące we wszystkich Krajach koronnych, z wyjątkiem Lombardzko-Weneckiego Królestwa i Pogranicza wojskowego,

uzupełniające Rozporządzenia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 20. Października 1856 względem opłacania kosztów za eskortowanie więźniów przez żandarmeryę.

Ministerstwo Sprawiedliwości w porozumieniu z Ministerstwem Spraw Wewnętrznych i Skarbu, niemniéj z Najwyższą Władzą policyjną i Najwyższą Władzą rachunkowo-kontrolną, uzupełniając Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 20. Września 1856 l. 19.554, obwieszczone Rozporządzeniem Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 20. Października 1856 (Dziennik Praw Państwa z roku 1856, część XLIX, N. 199 *) względem urzędów powiatowych i stolicowo-sędziowskich co do spłacania kosztów za eskortowanie więźniów przez żandarmeryę, uznało potrzebę udzielenia następujących poleceń władzom sądowym.

Każdy sąd, żądający eskortowania więźnia przez żandarmeryą, opatrzyć winien eskortującego, lub ewentualnie komendanta eskorty, w środki pieniężne, potrzebne do opłacenia nastąpić mogących wydatków eskortowania i sumę wręczoną tym celem eskorcie wciągnąć rzeczywiście do rachunku funduszu pieniężnego na wydatki inkwizycyjne w poczet wychodu.

Tym celem sporządzony będzie *in duplo* rozkaz otwarty, zawierający sposób transportowania i opatrywania więźniów, jako téż ilość wręczoną na to prowadzącemu eskortę, jedno pare dane będzie eskortującemu, drugie zaś, na którém prowadzący eskortę zatwierdzi otrzymaną kwotę pieniężną, dołączone być winno do odnośnéj pozycyi wydatków rachunku funduszowego.

Dla ułatwienia urzędowych czynności C. K. buchalteryj Państwa opatrzone także być winno owe pare rozkazu otwartego, które wręczone bywa eskortującemu wraz z żurnalem podróży, powołaniem na numer pozycyi rachunku funduszowego, pod którym zaciągnięty jest wydany nakład pieniężny.

Oba pare rozkazu otwartego wystósowane być winny wedle załączonych formularzów 1 i 2.

Prowadzący eskortę opędzić ma wszelakie wydatki zaprzęgowe za potwierdzeniem odbioru w żurnalu podróży, który mu także wręczony być winien w wystósowaniu wedle formularza 3, mieć staranie około opatrzenia więźniów stósownie

*) Dziennik Rządu Krajowego dla Okręgu administracyjnego Krakowskiego, Rok 1856, Oddział piérwszy, Zeszyt XLVII, Nr. 204, stron. 602.

Ordre zu sorgen und diese Documente sammt dem Geldreste an die Gefangenen weiter befördernde Escorte zu übergeben, so, daß die Documente sammt dem Geldreste in die Hände des, den Gefangenen übernehmenden Gerichtes gelangen.

Bei jedem Escortewechsel ist die Uebergabe des Geldrestes auch von dem Uebergeber auf dem Reise-Journale zu bestätigen.

Woferne die escortirenden Gensd'armen über 24 Stunden von ihrer Bequartirungsstation abwesend sind, und daher auf die systemisirten Diäten einen Anspruch haben, so haben sie diese Diäten ebenfalls aus dem erhaltenen Verlage zu empfangen und den Empfang in dem Reise-Journale zu bestätigen.

Zu diesem Behufe ist in dem Reise-Journale auch die Zeit des Eintreffens und des Abganges von Station zu Station genau anzugeben.

Ist der Bestimmungsort erreicht, so hat der Escortirende dem Gerichte, welches den Gefangenen übernimmt, auch die Rechnung über die bestritenen Auslagen sammt der dazu gehörigen offenen Ordre zu übergeben.

Aus dieser mit der offenen Ordre belegten Rechnung wird dann das übernehmende Gericht entnehmen, ob von dem an die Escorte erfolgten Verlage ein Rest verblieben, oder ob die Ausgabe diesem Verlage gleichkommt, oder endlich ob die Ausgabe den Verlag übersteigt.

Im ersten Falle hat das Gericht von den Gensd'armen den Rechnungsrest bar zu übernehmen, und unter Zulegung der Reiserechnung in der Verlagsrechnung als Rechnungsersatz in Empfang zu stellen.

Im zweiten Falle hat das Gericht gar keine Verrechnung zu pflegen, sondern bloß die von der Escorte übernommene Rechnung mit der Verlagsrechnung für den laufenden Semester seiner Zeit an die Staatsbuchhaltung einzusenden, welche Letztere dieselbe der betreffenden Rechnung des absendenden Gerichtes zulegen wird.

Ist endlich die in der Rechnung nachgewiesene Verwendung größer, als der erhaltene Verlag und hat der Gensd'arme den Abgang aus Eigenem gedeckt, so ist demselben der entfallende Betrag gegen Empfangsbestätigung zu vergüten und in der Verlagsrechnung, unter Zulegung seiner Reiserechnung, in Ausgabe zu bringen.

Die Staatsbuchhaltungen haben sodann die Aufgabe, sich bei der Prüfung der Verlagsrechnungen die Ueberzeugung zu verschaffen, ob der Betrag, welcher in der Rechnung des einen Gerichtes als Escortirungsverlag an die Gensd'armerie verausgabt erscheint, bei dem, laut Andeutung der offenen Ordre zur Uebernahme des Escortirten bestimmten Gerichte, auch richtig verrechnet worden ist, und zugleich bei den correspondirenden Verrechnungsposten der verschiedenen Gerichte die gegenseitige Berufung beizufügen.

Hat die fragliche Escortirung von einem Kronlande in das andere zu geschehen, wo sodann die Verlagsrechnungen des absendenden und des übernehmenden Gerichtes nicht bei einer und derselben Staatsbuchhaltung zusammentreffen, so hat zur Vermeidung

do otwartego rozkazu i oddać te dokumenta wraz z resztą pieniędzy eskorcie prowadzącéj daléj więźnia, tak, iżby te dokumenta wraz z resztą pieniędzy dostały się do rąk sądu, który więźnia odbiera.

Przy każdéj zmianie eskorty potwierdzoném będzie w żurnalu podróży oddanie reszty pieniędzy także przez oddającego.

O ile żandarmi eskortujący dłużéj niżeli 24 godzin nieobecnymi są w swéj stacyi kwaterunkowéj, a przeto mają prawo do dyet systemizowanych, tedy dyety pobierać mają także z otrzymanego nakładu, i zatwierdzić odebranie w żurnalu podróży.

Tym celem podanym być winien w dzienniku podróży czas przybycia i odejścia poszczególnie od stacyi do stacyi.

Przybywszy na miejsce przeznaczenia, oddać winien eskortujący sądowi, który więźnia odbiera, także rachunek opędzonych wydatków wraz z należącym do tego rozkazem otwartym.

Z rachunku tego łącznie z rozkazem otwartym poweźmie sąd odbierający, czy z nakładu wręczonego eskorcie reszta pozostała, lub czy wydatki równe są nakładowi, lub nakoniec, czy wydatki nakład przewyższają.

W piérwszym razie odbierze sąd od żandarmów resztę z rachunku w gotówce i zaciągnie z załączeniem rachunku podróży do rachunku nakładowego jako zwrot w poczcie przychodu.

W drugim razie sąd nie przedsięweźmie żadnego obrachunku, tylko odeszle w swoim czasie odebrany od eskorty rachunek z rachunkiem nakładowym bieżącego półrocza do buchalteryi Państwa, która go dołączy do odnośnego rachunku sądu odsyłającego.

Jeżeli nakoniec wykazane w rachunku wydatki większe są od otrzymanego wydatku a żandarm pokrył brak z własnego, tedy przypadająca kwota zwróconą mu będzie za potwierdzeniem odbioru i wciągnioną zostanie do rachunku nakładowego, z załączeniem rachunku podróży, w poczet wydatków.

Buchalteryj Państwa zadaniem będzie powziąść przekonanie przy sprawdzaniu rachunków nakładowych, czy kwota, która w rachunku jednego sądu okazuje się być wydaną jako nakład eskortowania dla żandarmeryi policzoną rzeczywiście została u sądu, przeznaczonego wedle treści rozkazu otwartego do przyjęcia eskortowanego, i dołączyć równocześnie do odpowiedniéj pozycyi obrachunku różnych sądów wzajemne powołanie.

Jeżeli eskortowanie, w kwestyi będące, odbyć się ma z jednego Kraju koronnego do drugiego, a przeto rachunki nakładowe sądów odsyłającego i odbierającego nie schodzą się w téj saméj buchalteryi Państwa, tedy dla uniknienia

des Hin- und Hersendens der Ersätze, die Staatsbuchhaltung, welche in den an sie gelangenden Verlagsrechnungen derlei Verläge behufs der Escortirung von Gefangenen nach einem anderen Kronlande vorfindet, mittelst semestralweiser Ausweise bei jener Staatsbuchhaltung, welche die Verlagsrechnungen des übernehmenden Gerichtes zu prüfen hat, die Daten, unter welchen die Verrechnung des dem Escortirenden verabfolgten Vorschusses geschah, einzuholen.

Zur Feststellung der bei gemeinschaftlicher Escortirung mehrerer Gefangenen jeden einzelnen derselben betreffenden und zum Behufe der Einbringung von dem Verurtheilten in Vormerkung zu nehmenden Escortirungs-Auslagen (insbesondere der Vorspannskosten und der Diäten der Gensd'armen) wird den Gerichten folgendes Verfahren vorgezeichnet:

Das erste Gericht, welches Einen der Gefangenen übernimmt, hat die in dem Reise-Journale des escortirenden Gensd'armen bis dahin verrechneten Ausgaben zu summiren, die Summe durch die Anzahl sämmtlicher Gefangenen zu dividiren und den Quotienten als zur Einbringung von dem übernommenen Gefangenen vorgemerkt auch in der offenen Ordre ersichtlich zu machen.

Hätte das Gericht mehrere Gefangene zu übernehmen, so wäre selbstverständlich der erwähnte Quotient mit der Anzahl der übernommenen Individuen zu multipliciren und das Product hiervon in Vorschreibung zu nehmen.

Bei dem zweiten Gerichte, welches wieder einen Gefangenen zu übernehmen hat, ist von der ganzen im Reise-Journale nachgewiesenen Verwendung der laut der offenen Ordre von dem ersten Gerichte bereits in Vorschreibung genommene Betrag abzuschlagen, die Differenz durch die Anzahl der bei ihm angelangten Gefangenen zu dividiren und der entfallende Quotient in gleicher Art, wie es von dem ersten Gerichte geschehen ist, in Vorschreibung zu nehmen, und falls die Escorte noch weiter zu gehen hat, in die offene Ordre als vorgemerkt einzustellen.

Aus dem voranstehenden ergibt sich von selbst, daß jedes nachfolgende Gericht von der bis dahin nachgewiesenen Verwendung die Summe der von den früheren Gerichten bereits in Vormerkung genommenen Beträge abzuschlagen, weiters aber das für das unmittelbar vorausgehende Gericht vorgeschriebene Verfahren zu beobachten hat.

Indem auf diese Weise jede weitere Correspondenz zwischen den Behörden wegfällt, erscheint es nur im Interesse der Controlle nothwendig, daß in solchen Fällen, wenn mehrere Individuen an verschiedene Gerichte mittelst einer Escorte gesendet werden, von Seite des absendenden Gerichtes in der offenen Ordre die Route, welche die Escorte einzuhalten hat, genau bezeichnet werde, damit die Staatsbuchhaltung, wenn in der Verlagsrechnung eines Gerichtes eine Ausgabspost zu diesem Zwecke vorkommt, aus der zuliegenden Abschrift der offenen Ordre auch gleich das Gericht, an welches die bezügliche Rechnung gelangt ist, entnehmen könne.

przesyłki i odsyłki kwot zwrotowych zasięgnąć ma buchalterya Państwa, która w przedłożonych sobie rachunkach nakładowych znajduje takie nakłady na eskortowanie więźniów do innego Kraju koronnego, za pomocą półrocznych wykazów u onéj buchalteryi Państwa, która sprawdzać ma rachunki sądu odbierającego, daty, pod któremi zrobione zostało obliczenie wręczonéj eskortującemu zaliczki.

Dla ustalenia wydatków na eskortę, dotyczących przy spólném eskortowaniu kilku więźniów każdego z nich z osobna, i mających być zanotowanemi celem wynagrodzenia przez skazanego (w szczególności wydatków na zaprzęgi i dyet dla żandarmów) wykazuje się sądom następujące postępowanie:

Piérwszy sąd, który odbiera jednego z więźniów, zesumować winien wykazane aż dotąd wydatki w żurnalu podróży eskortującego żandarma, podzielić sumę przez ilość wszystkich więźniów i zaciągnąć iloraz, zanotowany celem wynagrodzenia przez odebranego więźnia, także do otwartego rozkazu.

Gdyby sąd kilku więźniów miał do odebrania, rozumie się samo przez się, że pomieniony iloraz pomnożony być winien ilością odebranych indywiduów a iloczyn wzięty w obliczenie.

U drugiego sądu, który znów ma odebrać więźnia, odciągniętą być winna ilość wzięta już w obliczenie wedle otwartego rozkazu u piérwszego sądu od całości wydatków wykazanych w żurnalu podróży, różnica podzieloną będzie przez ilość przybyłych do niego więzniów, a wypadający iloczyn wzięty w obliczenie w równy sposób jak u piérwszego sądu, i wniesiony jako zanotowany do otwartego rozkazu, gdyby eskorta jeszcze dalej iść miała.

Z prawideł tych wynika samo przez się, że każdy sąd następny potrącić ma od sumy dotąd w wydatkach wykazanéj kwoty, wzięte przez piérwsze sądy w zanotowanie, dalej zaś zachowaném być winno postępowanie, przepisane dla sądu bezpośrednio poprzedniego.

Ponieważ w ten sposób odpada każda dalsza korespondencya pomiędzy władzami, okazuje się tylko w interesie kontroli potrzebném, ażeby w wypadkach, gdyby kilka indywiduów przesłanych było pod eskortą do różnych sądów, sąd odsyłający oznaczył dokładnie w otwartym rozkazie drogę, któréj trzymać się winna eskorta, ażeby buchalterya Państwa, gdy w rachunku nakładowym którego sądu zdarzy się pozycya wydatku tym celem zrobionego, zarazem także z załączonego odpisu rozkazu otwartego powziąść mogła wiadomość o sądzie, do którego nadszedł rachunek odnośny.

Die Bezirks- und Stuhlrichterämter haben sich hiernach zu benehmen, zu welchem Behufe hier ein von der k. k. Cameral-Hauptbuchhaltung verfaßtes Beispiel zur näheren Beleuchtung der Modalitäten in Bezug auf die Berechnung der von mehreren zu verschiedenen Behörden Escortirten auf jeden Einzelnen fallenden Quote der Escortirungsauslagen angeschlossen wird.

Die erforderlichen Drucksorten werden den Bezirks- und Stuhlrichterämtern von den Landesstellen verabfolgt werden.

In denjenigen Fällen, in welchen die Erfolgung eines Verlages an die Escorte nicht nothwendig erscheint, hat es bei der Bestimmung der mit dem obigen Erlasse des Ministeriums des Innern vom 20. October 1856 kundgemachten Verordnung zu verbleiben.

Freiherr von **Bach** m. p.

Urzędy powiatowe i stolicowo-sędziowskie, stósować się mają do tego, a celem bliższego objaśnienia modalności względem obliczenia kwoty za wydatki eskorty, przypadającéj na każdego z kilku do różnych władz eskortowanych, załącza się przykład, ułożony przez C. K. główną buchalteryę kameralną.

Potrzebne wzory drukowe przesłane będą urzędom powiatowym i stolicowo-sędziowskim przez władze krajowe.

W wypadkach tych, w których wręczenie eskorcie nakładu nie okazuje się potrzebném, pozostać ma przy Postanowieniu Rozporządzenia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 20. Października 1856.

Baron **Bach** m. p.

Formulare 1.

Bezirksamt Scheibbs, Inquisitionskosten-Rechnung pro II. Semester 1857. Ausgabs-Artikel.

(I. Pare, welches der Escorte mitgegeben wird.)

Offene Ordre

für die k. k. Gensd'armerie behufs der Escortirung der beim gefertigten Gerichte inhaftirten Inquisiten: Johann Schäfer, Franz Schneider, Leopold Mayer und Anna Koller, von welchen die beiden ersteren an das k. k. Bezirksamt zu Melk, die beiden letzteren an das k. k. Kreisgericht zu St. Pölten abzuliefern sind.

Die genannten Inquisiten sind am 3. Mai d. J. um 6 Uhr Früh durch die k. k. Gensd'armen: Corporal Schulz und Gensd'arm Klein des hierortigen Postens zu übernehmen und bis Wieselburg, wo dieselben dem dortigen Gensd'armerieposten zur weiteren Escortirung nach Melk zu übergeben sind, zu begleiten.

Die Reise geht mittelst eines halben Vorspannswagens

von Scheibbs nach Wieselburg . . . . 2 Meilen
„ Wieselburg nach Melk . . . . 2½ „
„ Melk nach St. Pölten . . . . 3¼ „

gegen Bezahlung von 10 kr. C. M. per Pferd und Meile.

Die Verpflegsgebühr der Inquisiten besteht in siebzehn (17 kr.) per Kopf und Tag.

Zur Bestreitung der vorkommenden Auslagen wird dem Corporal Schulz ein Verlag von Vier Gulden verabfolgt, worüber die schließliche Abrechnung beim k. k. Kreisgerichte zu St. Pölten gepflogen werden wird.

K. k. Bezirksamt Scheibbs, am 2. Mai 1857.

N. N.

Ingenannte Inquisiten werden am 3. d. M. durch den Gefertigten und Gensd'arm Klein an das Postencommando zu Wieselburg escortirt und übergeben.

Scheibbs am 3. Mai 1857, 6 Uhr Früh.

Schulz, Corporal.

Ingenannte Inquisiten werden am 3. d. M. durch den Gefertigten und den zugetheilten Pezans an das Bezirksamt respective Postencommando zu Melk escortirt.

Wieselburg am 3. Mai 1857, 10 Uhr Früh.

N. N.. Postencommandant.

Die Inquisiten Johann Schäfer und Franz Schneider für den heutigen Tag verpflegt übernommen, und die laut Reise-Journal auf dieselben entfallenden Transportskosten per 1 fl. 19 kr. zur Hereinbringung vorgemerkt.

Bezirksamt Melk am 3. Mai 1857, 2 Uhr Nachmittags.

N. N. Landesgerichtsrath.

Die ingenannten Inquisiten Leopold Mayer und Anna Koller werden durch den Gensd'arm Pribitzer an das Kreisgericht zu St. Pölten escortirt.

Melk am 3. Mai 1857, 2 Uhr Nachmittags.

N. N. Postencommandant.

Vorgenannte Inquisiten nebst einem Geldreste von 17 kr. richtig übernommen.

St. Pölten am 3. Mai 1857, 7 Uhr Abends.

Burghofer m. p.

Formulare 2.

Bezirksamt Scheibbs, Inquisitionskosten-Rechnung pro II. Semester 1857. Ausgabs-Artikel.

(Der beizusetzende Ausgabs-Artikel muß mit jenem des I. Pare übereinstimmen.)

(II. Pare, welches bei dem absendenden Gerichte zurückbleibt.)

Offene Ordre

für die k. k. Gensd'armerie behufs der Escortirung der beim gefertigten Gerichte inhaftirten Inquisiten: Johann Schäfer, Franz Schneider, Leopold Mayer und Anna Koller, von welchen die beiden ersteren an das k. k. Bezirksamt zu Melk, die beiden letzteren an das k. k. Kreisgericht zu St. Pölten abzuliefern sind.

Die genannten Inquisiten sind am 3. Mai d. J. um 6 Uhr Früh durch die k. k. Gensd'armen: Corporal Schulz und Gensd'arm Klein des hierortigen Postens zu übernehmen und bis Wieselburg, wo dieselben dem dortigen Gensd'armerieposten zur weiteren Escortirung nach Melk zu übergeben sind, zu begleiten.

Die Reise geht mittelst eines halben Vorspannswagens

von Scheibbs nach Wieselburg . . . . 2 Meilen
„ Wieselburg nach Melk . . . . 2½ „
„ Melk nach St. Pölten . . . . 3¼ „

gegen Bezahlung von 10 kr. C. M. per Pferd und Meile.

Die Verpflegsgebühr der Inquisiten besteht in 17 kr. (siebzehn Kreuzer) per Kopf und Tag.

Zur Bestreitung der vorkommenden Auslagen wird dem Corporalen Schulz ein Verlag von Vier Gulden verabfolgt, worüber die schließliche Abrechnung beim k. k. Kreisgerichte zu St. Pölten gepflogen werden wird.

K. k. Bezirksamt Scheibbs, am 2. Mai 1857.

N. N.

Den Betrag von Vier Gulden als Verrechnungs-Vorschuß vom k. k. Bezirksamte Scheibbs richtig empfangen.

Am 3. Mai 1857, 6 Uhr Früh.

Schulz, Gensd'armerie-Corporal.

Formulare 3.

Reise = Journal

über die gelegenheitlich der Escortirung der Inquisiten: Johann Schäfer, Franz Schneider, Leopold Mayer und Anna Koller bestrittenen Auslagen.

Post-Nr.	Datum	Gegenstand	Empfang fl.	Empfang kr.	Ausgabe fl.	Ausgabe kr.	
1	3. Mai 1857	An Reiseverlag vom Bezirksamte Scheibbs, laut offener Ordre	4	.	.	.	
2	„ „	An Vorspann von Scheibbs bis Wieselburg, laut Empfangsbestätigung . . .	.	.	.	40	
		Geldrest drei Gulden 20 Kreuzer. Wieselburg, am 3. Mai, 10 Uhr Früh. Corporal Schulz, Uebergeber. Gensd. Wakolbinger, Uebernehmer.					
3	„ „	An Vorspann von Wieselburg bis Melk, laut Empfangsbestätigung	.	.	.	50	Anmerkung. (Hier wären die Empfangsbestätigungen der Vorspanns-Commissäre, wofern dieselben keine vorgedruckten Quittungen besitzen, beizusetzen.
4	„ „	Verpflegung für 4 Personen, auf 1 Tag à 17 kr.	.	.	1	8	
		Geldrest Ein Gulden 22 Kreuzer. Melk am 3. Mai, 2 Uhr Nachmittags. Gensd. Wakolbinger, Uebergeber, Gensd. Trinsky, Uebernehmer.					
5	„ „	Vorspann von Melk bis St. Pölten, laut Empfangsbestätigung	.	.	1	5	
		Summe . .	4	.	3	43	
		Die Ausgabe mit dem Empfange verglichen .	3	43			
		so zeigt sich ein barer Rest von	.	17			
		welcher hiermit an das k. k. Kreisgericht St. Pölten abgeführt wird.					
		St. Pölten, am 3. Mai 1857, 7 Uhr Abends.					

Privitzer, Gensd'arm.

Den ob ausgewiesenen Rechnungsrest pr. 17 kr. bar übernommen.

Burghofer m. p.

Formulare 4.

Beispiel

zur näheren Beleuchtung der Modalitäten in Bezug auf die Berechnung der auf jeden Einzelnen von mehreren zu verschiedenen Behörden Escortirten fallenden Quote der Escortirungsauslagen.

Es wären 3 Verbrecher zu escortiren, wovon der eine an das Gericht A, der zweite an das Gericht B und der dritte an das Gericht C abzugeben ist.

Die Auslagen betragen vom Orte des Abganges bis zum Gerichte A, laut Reise-Journal an Vorspann . . . . 1 fl. 36 kr.
an Atzungskosten . . . . — „ 24 „
zusammen . . . . 2 fl.

mithin entfallen auf 1 Individuum 40 kr., welche das Gericht A daher in Vormerkung zu nehmen und in die offene Ordre einzustellen hätte.

Auf die Strecke von A bis B werden verausgabt an Vorspann . . . . 3 fl. 12 kr.
Atzungskosten . . . . — 48 „
Diäten des Gensd'armen . . . . — 15 „
so beträgt die ganze bisherige Verwendung . . . . 6 fl. 15 kr.

Werden hievon die von A bereits in Vorschreibung genommenen 40 kr. abgeschlagen, so verbleibt ein Rest von 5 fl. 35 kr.; diesen hätte das Gericht B durch 2 zu theilen und den Quotienten pr. 2 fl. 47½ kr. in Vorschreibung zu nehmen und in der offenen Ordre ersichtlich zu machen.

Würden nun im Reise-Journale auf der Strecke von B bis C an Vorspanns- und Atzungskosten, dann Gensd'armeriediäten, z. B. . . . . 4 fl. 5 kr.
dazukommen, so würden, wenn von der ganzen Verwendung pr. . . . . 10 fl. 20 kr.
die bei A mit . . . . 40 kr.
die bei B mit . . . . 2 fl. 47½ „
zusammen . . 3 fl. 27½ kr.
in Vorschreibung genommenen Ersätze abgeschlagen werden, auf den, von Seite des Gerichtes C übernommenen Verbrecher 6 fl. 52½ kr. entfallen, und bei diesem Gerichte vorzuschreiben sein.

Formular 4.

Beispiel

zur näheren Veranschaulichung der Manipulation in Bezug auf die Berechnung der auf jeden Pflegling nach Verhältniß der verabreichten Verpflegung entfallenden Quote der Verpflegungsauslagen.

[illegible]

Formularz 1.

Urząd powiatowy Scheibbs, rachunek kosztów inkwizycyjnych w II. półroczu 1857. Artykuł wydatku.

(I. Pare, wręczone eskorcie).

Rozkaz otwarty

dla C. K. Żandarmeryi celem eskortowania uwięzionych u podpisanego Sądu Inkwizytów: Jana Schäfer, Franciszka Schneider, Leopolda Mayer i Anny Koller, z których dwaj piérwsi dostawionymi być winni do C. K. Urzędu powiatowego w Melk, dwaj ostatni do C. K. Sądu obwodowego w St. Pölten.

Pomienieni inkwizyci odebranymi być winni dnia 3. Maja t. r. o godzinie 6 zrana przez C. K. żandarmów kaprala Szulca i żandarma Kleina tutejszego posterunku i konwojowani do Wieselburga, gdzie oddanymi będą tamecznemu posterunkowi żandarmeryi celem dalszego eskortowania do Melk.

Podróż odbędzie się wozem półzaprzęgowym

z Scheibbs do Wieselburga . . . . 2 mile
„ Wieselburga do Melk . . . . $2\frac{1}{2}$ „
„ Melk do St. Pölten . . . . $3\frac{1}{4}$ „

za opłatą 10 kr. m. k. od konia i mili.

Należytość prowidowania inkwizytów wynosi dziennie od głowy siedmnaście (17) kr.

Na pokrycie wydatków zachodzących wręcza się kapralowi Schulz nakład cztérech Reńskich, z których ostateczny obrachunek zrobiony będzie u C. K. Sądu Obwodowego w St. Pölten.

C. K. Urząd powiatowy w Scheibbs, dnia 2 Maja 1857.

N. N.

Pomienieni wewnątrz inkwizyci są eskortowani i oddani 3. t. m. przez podpisanego i żandarma Kleina komendzie posterunku w Wieselburgu.

Scheibbs dnia 3. Maja 1857, godzina 6 zrana.

Schulz, kapral.

Pomienieni wewnątrz inkwizyci eskortowani są dnia 3. b. m. przez podpisanego i przydzielonego Pezaus do urzędu powiatowego względnie komendy posterunku w Melk.

Wieselburg dnia 3. Maja 1857, godzina 10 zrana.

N. N. Komendant posterunku.

Odebrano inkwizytów: Jana Schäfer i Franciszka Schneider, prowidowanych na dzień dzisiejszy, i zanotowano przypadające na nich wedle żurnalu podróży koszta transportu w ilości 1 ZłR. 19 kr. celem wynagrodzenia.

Urząd powiatowy w Melk dnia 3. Maja 1857, godzina 2 popołudniu.

N. N., Radca Sądu krajowego.

Pomienieni wewnątrz inkwizyci Leopold Mayer i Anna Koller eskortowani są przez żandarma Pribitzer do Sądu Obwodowego w St. Pölten.

Melk dnia 3. Maja 1857, godzina 2 popołudniu.

N. N., Komendant posterunku.

Odebrano rzeczywiście pomienionych wyżéj inkwizytów wraz z resztą pieniędzy w ilości 17 kr.

St. Pölten dnia 3. Maja 1857, godzina 7 wieczór.

Burghofer m. p.

Formularz 2.

Urząd powiatowy Scheibbs, rachunek kosztów inkwizycyjnych z II. półrocza 1857. Artykuł wydatku.

(Artykuł wydatku, dodanym być mający, zgadzać się musi z artykułem I. pare).

(II. pare, pozostające u Sądu odsyłającego).

Rozkaz otwarty

dla C. K. Żandarmeryi celem eskortowania inkwizytów, uwięzionych u podpisanego Sądu: Jana Schäfer, Franciszka Schneider, Leopolda Mayer i Anny Koller, z których dwaj pierwsi dostawionymi być winni do C. K. Urzędu powiatowego w Melk, dwaj ostatni do C. K. Sądu Obwodowego w St. Pölten.

Pomienieni inkwizyci odebranymi być winni dnia 3. Maja t. r. o godzinie 6 zrana przez C. K. żandarmów: kaprala Schulza i żandarma Kleina tutejszego posterunku i konwojowani do Wieselburga, gdzie oddanymi będą tamecznemu posterunkowi żandarmeryi celem dalszego eskortowania do Melk.

Podróż odbędzie się wozem półzaprzęgowym

z Scheibbs do Wieselburga . . . . 2 mile
„ Wieselburga do Melk . . . . $2\frac{1}{2}$ „
„ Melk do St. Pölten . . . . $3\frac{1}{4}$ „

za opłatą 10 kr. m. k. od konia i mili.

Należytość prowidowania inkwizytów wynosi dziennie od głowy siedmnaście (17) kr.

Na pokrycie wydatków zachodzących wręcza się kapralowi Schulz nakład cztérech Reńskich, z których ostateczny obrachunek zrobiony będzie u C. K. Sądu obwodowego w St. Pölten.

C. K. Urząd powiatowy w Scheibbs, dnia 2. Maja 1857.

N. N.

Otrzymano rzeczywiście od C. K. Urzędu powiatowego w Scheibbs kwotę cztérech Reńskich jako zaliczkę do obrachowania.

Dnia 3. Maja 1857, 6 godzina zrana.

Schulz, kapral żandarmeryi.

Formularz 3.

Żurnal podróży

co do wydatków, zrobionych z powodu eskortowánia inkwiztów: Jana Schäfer, Franciszka Schneider, Leopolda Mayer i Anny Koller.

Nr. pozycyi	Data	Przedmiot	Przychód ZłR.	Przychód kr.	Wychód ZłR.	Wychód kr.	
1	3. Maja 1857	Jako nakład na podróż od powiatowego Urzędu w Scheibbs wedle otwartego rozkazu	4	.	.	.	
2	„ „	Za zaprząg z Scheibbs do Wieselburga wedle potwierdzenia odbioru	.	.	.	40	
		Reszta pozostała trzy ZłR. 20 kr. Wieselburg, d. 3. Maja, 10 godzina zrana. Kapral Schnlz, oddawca. Żandarm Wakolbinger, odbiorca.					
3	„ „	Za zaprząg z Wieselburga do Melk, wedle zatwierdzenia odbioru	.	.	.	50	Uwaga. (W miejscu tém mogłyby być dodane zatwierdzenia odbioru przez komisarzy zaprzęgów o ile ci nie posiadają drukowanych kwitów
4	„ „	Prowidowanie 4 osób przez 1 dzień po 17 kr.	.	.	1	8	
		Reszta pozostała jeden ZłR. 22 kr. Melk, dnia 3. Maja, 2 godzina popołudniu. Żandarm Wakolbinger oddawca, Żandarm Turinsky odbiorca.					
5	„ „	Zaprząg z Melk do St. Pölten wedle zatwierdzenia odbioru	.	.	1	5	
		Snmma . .	4	.	3	43	
		Porównawszy wychód z przychodem .	3	43			
		okaznje się reszta w gotówce	.	17			

która niniejszém oddaje się C. K. Sądowi obwodowemu w St. Pölten.

St. Pölten, dnia 3. Maja 1857, 7 godzina wieczór.

Pribitzer żandarm.

Wykazaną powyżéj resztę z rachunku w ilości 17 kr. odebrałem w gotówce.

Burghofer m. p.

Formularz 4.

Przykład

dla bliższego objaśnienia modalności względem obliczenia kwoty wydatków eskorty, przypadającéj na każdego z kilku do różnych władz eskortowanych.

Eskortowani być mają 3 zbrodniarze, z których jeden oddany być winien do Sądu A, drugi do Sądu B a trzeci do Sądu C.

Wedle żurnalu podróży wynoszą wydatki z miejsca wyjścia aż do Sądu A, od zaprzęgu . . 1 Złr. 36 kr.
na żywność . . . . — „ 24 „

Razem . . . . 2 Złr. —

wypada przeto na 1 indywiduum 40 kr., które przeto Sąd A ma zanotować i zaciągnąć do rozkazu otwartego.

Na przestrzeni od A do B wydano na zaprząg . . . . 3 Złr. 12 kr.
koszta żywności . . . . — „ 48 „
dyety żandarma . . . . — „ 15 „
wynosi przeto całkowity dotąd wydatek . . . . 6 Złr. 15 kr.

Jeżeli od tego odciągnie się 40 kr. wzięte już przez A w policzenie, pozostaje więc reszta 5 Złr. 35 kr.; tę podzieli Sąd B przez 2, weźmie iloraz 2 Złr. 47½ kr. w policzenie i zaciągnie go do otwartego rozkazu.

Gdyby do tego przybyło jeszcze w żurnalu podróży na przestrzeni od B do C za wydatki na zaprząg i żywność, niemniéj za dyety żandarmeryi, n. p. . . . . 4 Złr. 5 kr.
natenczas, jeżeli z całkowitego wydatku w ilości . . . . 10 Złr. 20 kr.
potrącone będą wzięte w obliczenie wynagrodzenia
w A w ilości . . . . . 40 kr.
w B w ilości . . . . 2 Złr. 47½ „
razem . . . 3 Złr. 27½ kr.
przypadnie na zbrodniarza odebranego ze strony Sądu C. 6 Złr. 52½ kr., które u tegoż Sądu w policzenie wzięte być mają.